

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno a poněkud tepleji.
Teplota během dne vystoupí přes 70 stupňů.



JEDNA DENNĚ

BAVI' SE DĚTI v Hollywoodu: "Kolik máš sourozenců?" "To nevím, ale mám dva otce po první mamince a tři matky po prvním otci."

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA na l
6-3315
TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 VE STŘEDU, 12. ČERVNA — WEDNESDAY JUNE 12, 1974 ČÍSLO — NO. 36

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

PANAMA V POLITICKÉ HŘE

ŽIVÝ ZÁJEM KOMUNISTŮ O PANAMSKÝ PRŮPLAV

Starosti branného výboru U.S. senátu.

Uvnitř Panamy jsou dnes různé skupiny, které agituji pro změnu smlouvy o Panamském průplavu; mimo Panamu pak jsou to kupodivu jsou to komunistické země, které projevují značný zájem o tuto záležitost.

V Panamě samotné je jedna skupina, která představuje pravděpodobně většinu tamního veřejného mínění a ta by si přála, aby tato smlouva zůstala nadále v platnosti tak, jako je dnes; pouze požaduje, aby Spojené státy zvýšily svoje roční nájemné v kanálovém území.

Náhledy panamských extrémistů

Jiná skupina, která je složena z mladých aktivistů a z cizích agitátorů si přeje, aby Spojené

státy opustily Panamu bez prodlení.

Třetí skupina zase pro změnu žádá, aby Spojené státy prokopaly na svoje útraty 25 mil severně od nynějšího průplavu jiný kanál, který by byl ve stejné úrovni jako hladina oceánu; přitom by si mohly podržet Spojené státy svrchovanost nad nynějším kanálem ještě 22 let.

Další skupina sice požaduje pro Panamu okamžitou svrchovanost nad kanálem i nad kanálovou zónou, avšak byla by ochotná přenechat Spojeným státům jakousi částečnou pravomoc nad samotným kanálem. Tento náhled zastává například Fernando Manfredo, panamský ministr průmyslu a obchodu, jeden z delegátů Panamy, kteří jednali o této věci s U.S. státním departementem.

Spojené státy mají prý okamžitě vrátit Panamě a to zcela zdarma území o rozloze 371 čtverečních mil, na kterém jsou obytné domy, klubovny, nemocnice, klinika, kostely a skladiště a jiné instalace. Mimo toho tato skupina žádá pro Panamu vrchní pravomoc nad vším ostatním.

Revoluční skupina, jejíž předsedou je brigádní generál národní gardy Omar Torrijos se stala skutečným vládcem Panamy od roku 1968, kdy byl při státním převratě sesazen prezident Arnaldo Arias, který byl zvolen před jedenácti dny.

My dnes jednáme s tímto vojenským režimem, který má v rukou vládní otěže Panamy, ale který přitom chová neobyčejně přátelské styky s komunistickými zeměmi.

Živý zájem komunistů o Panamský průplav.

Sovětský svaz svým vlivem podporuje úsilí Panamy o (Pokračování na str. 5)

EGYPT SE PŘIPRAVUJE...



Na návštěvu presidenta Nixona ve dnech 12. a 13. června. Podél cesty z letiště do Káhíry jsou vyvěšovány státní vlajky obou zemí, pozdravné nápisy a podle sovětského vzoru, částečně zidealizované portréty obou státníků.

JAN SCHNEIDER:

BRAVADA V ST. TROPEZ

V druhé polovině května, každým rokem ožije jedno z nejelegantnějších míst francouzské Côte d'Azur, na Azurovém pobřeží St.Tropez podivuhodnou podívanou. Jde o podívanou, která se nedá jen tak přehlédnout, ani přeslechnout.

Abych se přiznal, mival jsem vůči St.Tropez určité předsudky;

zdálo se mi, že v tomto mondéním středisku se to hemží jenom snoby a bohatými turisty, že pravá Provence lidových zvyků a slavností je někde jinde, v ztracených rybářských vesničkách, na skále v Eze, či Rocquebrunnu. Ale od 15.června minulého roku, kdy jsem zažil reprisu oné podívané, již

nesoudím o St.Tropez tak předpojatě. Ba právě naopak. V druhé polovině května, jakož i v půlce června se totiž v St.Tropez koná jedna z nejoriginálnějších slavností celého aurového pobřeží BRAVADE.

Francouzským slovem "bravade" se označuje vychloubačnost, vyzývavé chování, ale i výsměch, zpupnost a vzdorovitost. St.Tropezká bravade však ani jednomu z těchto slovních významů (Pokračování na stránce 9.)



pro pana Otto Krumpholtze z Chicaga, Ill., za jeho podporu českého tisku ho prohlašujeme mužem dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahranicích



Salzburg - Rakousko - Rakouský kancléř Bruno Kreisky ukazuje naveněk zámku Klesheim a něco vysvětluje prezidentu Nixonovi. President Spojených států bydlí v tomto zámku,

během svého krátkého odpočinkového pobytu při cestě na Střední východ. Rakouský kancléř mu učinil zdvořilostní návštěvu.

Salzburg - Rakousko

President Nixon strávil včerejší noc v růžovém zámku, který býval sídlem Adolfa Hitlera, když nacisté vládli Rakousku. Spolu s presidentským párem přebývá rovněž v přísně střeženém zámku státní tajemník dr. Kissinger.

Salzburg - Rakousko

Během letu uspořádal tiskový tajemník Bílého domu Ronald Ziegler improvizovanou tiskovou konferenci v palubě "Spitit of 76", v které pravil, že president Nixon se stane nejvíce cestujícím prezidentem v historii Spojených států. Zatím uletěl při svých oficiálních cestách 137 tisíc mil a navštívil 30 států.

Moskva - Sovětský svaz

Obvyklé byrokratické procedury zatím zdržují udělení vystěhovaleckého vísa sovětské židovské hvězdě baletu Valeriji Panovovi a jeho manželce, která je balerinou Kirovova baletu, stejně jako její manžel.

Po dvou letech pokusů o začátek nového života v Izraeli jím bylo oznámeno, že mohou opustit Sovětský svaz jedině tehdy, stane-li se tak do čtvrtka tohoto týdne.

Paříž - Francie

President Valéry Giscard d'Estaing zrušil jeden z plánovaných francouzských pokusů s atomovou pumou, které se budou konat v létě tohoto roku v jižním Pacifiku. Vzal na sebe plnou zodpovědnost za rozhodnutí v nukleárních pokusech pokračovat.

Tel Aviv - Izrael

Začínají se objevovat zprávy o mučení izraelských válečných zajatců během jejich pobytu v



ARNO FRIED

**PO VELKÉ NEMOCI
ZAČNE ZASE ČINNOST
K POBAVENÍ NAŠICH
PŘÁTEL**

**V CERMAK HOUSE,
5825 West Cermak Road,
pokoj 703 Cicero, Illinois**
Sledujte časopis Denní Hlasatel. — Zábavy připravuje
ARNO FRIED.

arabském zajetí.

Podle prohlášení několika z nich Syfané je mučili elektrickými šoky, bili je přes uši, což mělo za následek ohluchnutí několika z nich a vytrhávání jim nehty na prstech rukou i nohou.

Saigon - Jižní Vietnam

Jihovietnamská policie činí zodpovědnými za smrt třech budhistických mníchů komunisty. Při demonstraci, která se konala proti branné povinnosti v blízkosti kambodžských hranic, komunističtí provokatéři zahájili střelbu do davu, když se policie pokoušela demonstraci rozptýlit. Nejsou zprávy o jakémkoliv zatčení.

TORONTO. — Americký psychiatri Dr. George A. Benson, profesor na protestantském semináři Eden v St. Louis, prohlásil ve své přednášce ke 100 nemocničním kaplanům, že lidská osoba se vyvine ke své zralosti pouze pomocí boje a úsilí. Dnešní Amerika by ráda chtěla ušetřit své mladé generace od všech životních nepříjemností a proto je rozmazluje: všechno jim dává bez jakéhokoli jejich přičinění, všechno jim dovoluje, požadování disciplíny a zachovávání tradiční morálky považuje za ubíjení osobnosti, učí je myslet pouze na sebe a na svůj prospěch bez ohledu na druhé, vede je k hledání v životě zábavy a rozkoše a k vyhýbání se nežistné službě, a mluví jim plitké řeči o lásce. V tomto postoji je skryto velké nebezpečí, neboť charakter nemohou vyvrát a zocelit se bez úsilí, lopoty, obětí, disciplíny, bolesti a zklamání. Positivní hodnoty sice musí mít v životě vrch, avšak bez boje, bez konfliktů a bez přemáhání odporu se lidská osobnost nevyvine. Špatnou službu prokazují lidstvu také církevní osoby, které ve snaze "jít s duchem doby" a nebýt nesympatickémi zba vují náboženské pravdy jejich pravého obsahu a nebo se pokoušejí učinit mravní požadavky méně přísnými. Dnešní společnost mylně považuje tradiční mravní požadavky za projevy neurotické krutosti a společenských předpokladů a proto chce dovolovat všechno, zejména v oboru pohlavního života; chce se tak vyhnout některým problémům a potížím, avšak ve skutečnosti si tím připravuje pro budoucnost nekonečně větší těžkosti.

**JARO JE TADY
MARINA TAKY
NEJLEPŠÍ
PERMANENTS**

Gu.4-III18

**MARINA'S
BEAUTY SALON**

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon -



6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

OPEN SUNDAY

Otevřeno od 1:00 hod. do 5:00 hod.
odpoledne. Máme nádherné importované zboží. Krásný nábytek. Velký výběr nádobí. Přijďte se podívat.

MACH DEPT. STORE

3720 W. 26th St. 8čxm

**Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi
tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU**

- Spořitelni účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markyčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Svěřenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



**ST
First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

**UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U
GUARANTY**

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty

Veškeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

**FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION**



**MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMEŇTE, ŽE V**

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

**PRAGUE SAUSAGES
& DELICATESSEN**

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUŽEŽ.

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAnal 6-3315 a TOnnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$23.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$23.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zasláné články.



Mobridge, S.Dak. — Mladý indiánský tanečník pomáhá svému druhovi v úpravě tradičního účesu, když oba se budou podílet na ceremoniálním

tanci během Mezinárodní konference Hnutí amerických indiánů, která tento týden probíhá v tomto jihodakotském městě.

New York, N.Y.

•• Vice-president Gerald Ford řekl, že smlouva o vzájemném vzdání ozbrojených sil v Golanských výšinách musí být označena za největší diplomatický triumf století. Řekl to při projevu k Asociaci Spojených států k OSN.

Los Angeles, Calif.

•• Kalifornská radiová stanice KHJH obdržela dopis v kterém bylo napsáno: "Tanja je mrtvá". Tanja je "Nóm de guerre," které přijala Patricia Hearst. Mluví stanice se domnívá, že se jedná o podvrh, ale dopis předal FBI.

Atlantic City, N.Y.

•• Demokratický senátor ze státu Washington řekl na schůzi, že prezident Nixon může během svých nynějších cest ohrozit výsledky, kterých dosáhl státní tajemník dr. Kissinger. Nixon by prý udělal lépe, kdyby zůstal doma a snažil se vyčistit watergatské nefidstvo.

Kansas City, Mo.

•• Středisko pro bouře v

PRO DOMOV

Kabinety všeho druhu do kuchyně — wardrobes, šatníky, ledničky, stereo, T.V., nábytek appliances.

MACH NÁBYTEK

3720 W. 26th St. 7čxm

Bealeton, Va.

•• Došlo k výbuchu ve vedení zemního plynu. Následující požár pak dosahoval výše 1 míle. Nedošlo však k žádnému zranění a požár byl zdořen, když byl uzavřen přívod plynu.

Columbus, Ohio

•• Ohlášil zákonodárci irského původu se domnívají, že když státní tajemník dokázal vyjednat mír ve Vietnamu a na Středním východě, měl by se o něco podobného pokusit také v Irsku. Vypracovali žádost k prezidentu Nixonovi, aby Kissingera poslal do Severního Irsku.

Telegraficky

Kahýra - Egypt

Byly vypracovány plány na rozsáhlé akce k oslavě návštěvy prezidenta Nixona v Egyptě. Zúčastní se na nich 100 tisíc osob, které budou hlídány 30. tisíci vojáky a policisty.

Jerusalem - Izrael

Israelský ministerský předseda YITZHAK Rabin a jeho týden stará vláda prohrála první zkoušku v parlamentě. Ale nebyla to porážka v zásadní záležitosti. Jednalo se o zákon upravující činnost směnárny.

Saigon - Jižní Vietnam

Válka v Jižním Vietnamu pokračuje. Podle prohlášení saigonské vlády 350 tisíc vojáků obou stran bylo zbito a nebo zraněno od podepsání příměří 28. ledna 1973. Zítřka budou obnoveny rozhovory o příměří mezi Jižním Vietnamem a Viet Congem.

Zdarma krásný dárek

Všichni, kteří měli svátek dne 26. dubna 1974 obdrží úplně zdarma krásný, velký obraz k podarování vašemu tatínkovi. Pro tento obraz hlaste se u:

ARNO FRIED, CERMAK HOUSE,

5825 West Cermak Road, pokoj 703 Cicero, Illinois 11čm

Československá Národní Rada Americká

Oblastní výbor Chicago,

2137 So. Lombard Ave., Cicero, Ill., telefon 656-1117

SRDEČNĚ ZVE NA

— 18. —

Československý den

a MANIFESTACI ZA SVOBODU

v neděli 16. června 1974, Wozniakova zahrada

2530 So. Blue Island Avenue., Chicago, Illinois.

OBĚDY PODÁVÁNY OD 11:30 HOD. DOPOLEDNE.

PROGRAM VE 2:30 HOD. ODPOLEDNE.

TANEČNÍ ZÁBAVA.

HUDBA H. BLÁHY.

VSTUPNÉ \$1.50.

KRÁSNÉ VĚCNÉ DARY.

12. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

24. a 30. června — 7., 22. a 28. července
5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBO 15 DNÍ,
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVSTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Všecké informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

1čmmaxm

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU

4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TÁŽTE SE NA VÝŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnosu \$100,000 anebo více.
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přičítat kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNŮ (\$500 MINIMUM — PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOV KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvést kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VIPLACÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

14čxm



HERMÍNA ONDRUŠOVÁ, založila obchody roku 1934

DRAPERIE — ZÁCLONY — DEKY — PŘIKRÝVKY — POLŠTÁŘE a různé kvalitní zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového perli, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill. 1čmmaxm

ZVLÁŠTNOST PRO "DEN OTCŮ"

VE STŘEDU, ČTVRTEK, PÁTEK A SOBOTU:

Udělejte tatínkovi radost naší pochoutkou "GERMAN CHOCOLATE KEJK".

Dlouhý JABLKOVÝ ZÁVIN \$1.25

Kulatý KOLÁČ posypaný oříškami \$1.25

KÁVOVÝ DORT \$1.55

MÁSLOVÁ TŘENÁ BÁBOVKA

(orange crunch) 95c

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER — V SOBOTU OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854 13čxm

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580 (vedle Smith Marine Boats)

CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. 6čmmaxm

OZNAMUJTE V HLASATELI



Telefonicky z Washingtonu



Děti zase začínají otvírat pouliční hydranty, aby bojovali s počínajícími horky. Ve

Washingtonu bylo 95 stupňů. Je zajímavé, že jen některé děti, jak to známe dobře z Chicaga.

■ Energetický šéf William Sawhill vydal upozornění spotřebitelům, aby si počínali opatrně při spotřebě gasolinu a elektrické energie. Varoval, že mohou nastat místní nedostaky elektrické energie a začít se znova vyvířet fronty u čerpacích stanic.

• Senátní vůdce republikánů Scott se domnívá, že prezident Nixon by neměl být napadán, pokud je na cestách, které mohou vést k nastolení trvalého míru. Poukázal na projev senátora Jacksona, dem. Wash. který měl jisté poznámky na zasedání unii v Atlantic City a nazval ho úctyhodným mužem, který velmi touží potom, aby se stal prezidentem Spojených států.

○ Vůdce senátních demokratů Mansfield z Montany se domnívá, že nynější prezidentovy cesty mají veliký význam a že jeho zahraniční politika a watergatská aféra jsou dvě

naprosto rozdílné věci, které by neměly být směřovány.

Vůdce senátních republikánů Scott z Pennsylvanie se domnívá, že právní komise Domu zástupců má potíže specifické body na jejichž základě by bylo možno zahájit kárné řízení proti prezidentu Nixonovi. Naznačil, že Nixonovo odmítnutí obšílek se může stát jedním z nich.

○ Nevyššímu soudu Spojených států byl formálně oznámen úmysl zvláštního watergatského žalobce Jaworskiho a prezidentova právního zástupce James St. Claira zveřejnit tajnou zprávu watergatské poroty, která označuje prezidenta Nixona jako neobžalovaného spiklence k pokusům zahltit watergatský skandál. Jejich důvěrnost byla nařízena 13. května distriktním soudcem Siricou.

○ Konservativní novinář William Buckley tvrdí, že v Domě je dostatek hlasů, aby bylo odhlasováno zahájení kárného řízení proti prezidentu Nixonovi. Rovněž v senátě, podle W. Buckleye je dostatek hlasů pro jeho odsouzení. Buckley podotkl, že mluví jen o nejbližší budoucnosti a tím naznačil, že celá situace se může změnit.

■ Vůdce demokratické většiny v Domě zástupců Thomas O'Neill řekl, že Dům odevzdá v případě volby o kárném řízení o 80 hlasů více než bude potřeba k zahájení toho. Jestliže však právní komise Domu zamítne doporučit zahájení, stejným poměrem bude návrh na zahájení kárného řízení zamítnut celým Domem zástupců.

• President Nixon večer obhajoval svoje rozhodnutí neodevzdat další doklady Bílého domu komukoliv. Svoji obhajobu založil na tom, že koncepcí oddělených mocí takovouto jeho akci plně ospravedlňuje.

V osobním dopise předsedovi právní komise Domu zástupců Retru Rodinovi, dem. N.J., prezident poukazuje na to, že nynější jednání o zahájení nebo nezahájení kárného řízení proti němu jsou těžkým břemenem pro náš ústavní systém.

NAPOMÍNKA MATKA
dcerku u stolu: "Andulko, neškrab se lžící na nos!"
"A vidličkou smím, mami?"

ÚMRTÍ A SOUSTRAST
Oznamujeme všem členům, že zemřela milá naše sestra
ANNA VLASÁK
v pátek 7. června 1974. Pohřeb se konal v pondělí 10. června 1974, z kaple John T. Chrástka Memorial Chapels, 6301 West Cermak Road, Berwyn, na hřbitov Mt. Auburn. Nad ztrátou milované bytosti, vyslovujeme hlubokou soustrast.
Komenský Rebekah Lože č. 807, I.O.O.F.
Otilie Frčka, D.M.
Louise Kmen, tajemnice



Emporia, Kan.-- Lincolnova osada pro obytné automobily, byla skoro totálně zničena, když tornádo napadlo tuto oblast. Po katastrofě bylo v Lincoln Village napočteno 5 mrtvých. Náš snímek je obrazem úplné skázy.

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 28th ST., CHICAGO
LA 1-3808 - 1-3809
8437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 5-2000 15vmax

Woodlawn

s pocitem hrlosti předvádí
jejich nové mausoleum a
zahradní krytby.

**KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . .
PRO VŠECHNY VĚKY.**

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum kryty . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízké až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130
442-8500 15vmax

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchy a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světe je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STAnley 8-8240 BlShop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4 15vmax

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233 15vmax

—1972—

10. ČERVNA

—1974—



VZPOMÍNKA

S bolem v srdci vzpomínám v tyto dny, neboť byly tomu dva roky, co bylo se mi rozloučiti s mou drazemilovanou a nezapomenutelnou manželkou

JOSEPHINE B. NOHA

KTERÁ NYNÍ DRÍME SVŮJ VĚČNÝ SEN NA HŘBITOVĚ
SVATÉHO VOJTĚCHA.

Vzpomínky teskné spějí za Tebou dnes,
a tíha jich na duši moji padla.
Ty v neznámu dleš dnes
Tvé lásky kytice navždy uvadla.
Bez Tebe je zde smutno, Tvůj úsměv zmizel v dál,
bol velký drásá moje nitro
a vzpomínky na lásku Tvou mírni můj těžký žal.

K uctění její světlé a nehynoucí památky věnuje:—

JOHN I. NOHA, manžel.

PANAMA V POLITICKÉ HŘE

(Pokračování ze str. 1)
obdržení svrchovanosti nad kanálem. Některé noviny přinesly dokonce zprávu o tom, že prý Sovětský svaz projevil zájem o prokopání nového průplavu ve stejné úrovni jako je hladina obou oceánů a nebo rozšíření nynějšího průplavu tak, aby jim mohly proplovat také větší oceánské lodě; v tomto projektu by prý Sovětský svaz zastával podobnou roli jako při stavbě Assuanské přehrady v Egyptě.

Již dlouhá léta je cílem Sovětského svazu zbavit Spojené státy svrchovanosti a kontroly nad Panamským průplavem.

Mr. John Reed, americký novinář, který podal zprávu o průběhu ruské revoluce, také jednou napsal, že Lenin si byl dobře vědomý významu Panamského kanálu a že byl pevně rozhodnutý donutit Spojené státy, aby se vzdaly jednostranné kontroly nad touto významnou a důležitou vodní cestou. Jeho úsilí přivodilo krizi v roce 1923, kdy tehdejší státní tajemník Charles Evans Hughes zavolal diplomatické zástupce Panamy a varoval je těmito slovy: "Panamská vláda nemůže v žádném případě čekat, že některá administrace Spojených států, některý jejich prezident, či státní tajemník by se někdy v budoucnosti vzdali jen části práv Spojených států smlouvy z roku 1903."

Od konce druhé světové války země komunistického bloku často naléhaly na Spojené státy, aby předaly správu Panamského průplavu mezinárodní organizaci v rámci organizace Spojených národů.

Starostl. senátního výboru
branné moci.

Vloni se Bezpečnostní rada Spojených národů sešla v Panamě City, aby tam projednala celou záležitost. Krátce před tímto zasedáním Bezpečnostní rady většina členů U.S. senátního výboru branné moci poslal prezidentu Nixonovi dopis, ve kterém bylo mimo jiné také řečeno: "Podle našeho náhledu politika naší země by měla v této věci sledovat dvojí cíl. V první řadě bychom měli diplomatickou cestou dát jasné na-

jevo Panamě a ostatním zemím, které budou zúčastněny na tomto zvláštním zasedání Bezpečnostní rady Spojených národů, že Spojené státy nebudou trpět zasahování do svých nynějších operačních a jurisdikčních práv v průplavní zóně a že jsou připraveny chránit americké životy i majetky a plnit svoje závazky.

Potom se musíme dlouholetým úsilím snažit zvrátit nynější tendence a přesvědčit Panamu o tom, že nejlepší zárukou její svobody, bezpečnosti, národní existence i jejího blahobytu je udržení v platnosti historické postoupení Spojeným státům svrchovanosti nad průplavem a jeho zónou."

Tento dopis podepsali senátoři: Symington, Tower, Byrd, Erwin, Dominick, Nunn, McInture, Williams, Scott a Thurmond.

To byla rada senátorů prezidentovi. Tato rada byla ignorována a nikdo se nezeptal v U.S. senátu na jeho mínění v této věci.

Později dne 4. února letošního roku státní tajemník Dr. Henry Kissinger letěl do Panamy, aby tam parafoval "zásady nové smlouvy".

U.S. Nejvyšší soud
potvrdil platnost smluv
Před několika lety U.S.

Nejvyšší soud prohlásil, že smlouvy ujednané výkonnou mocí, mají plnou platnost nálezitě uzavřených smluv.

Naše ústava stanoví v paragrafu 2. a v 6. článku toto:

"Tato ústava, dále ústavní zákony Spojených států, stejně jako i všechny smlouvy, které byly nebo budou svrchovaným zákonem země. Soudci každého státu budou tímto zákonem vázáni a to i v případě, že ústava nebo zákony kteréhokoliv státu obsahují opačná ustanovení.

Kdyby se dnes U.S. Nejvyšší soud řídil praxí svých předchůdců z padesátých a šedesátých let, pak smlouva, která byla uzavřena výkonnou mocí, podepsána i bez výslednutí rady U.S. Senátu a bez jeho schválení, by se stala nejvyšším zákonem naší země, protože žádné opačné ustanovení naší ústavy na této záležitosti nic nemění.

ÚMRTÍ A SOUSTRAST

Oznamujeme všem členům, že zemřel milý náš bratr

AUGUST VOSKA

v pondělí 10. června 1974. Pohřeb koná se ve čtvrtek 13. června 1974, v 9:00 hod. dop., z kaple H. Mařík Synové, 6507 W. Cermak Road, na hřbitov Královny Nebes.

Pozůstalé rodině vyslovujeme hluboce citěnou soustrast.

Vzděl. a Podporující Spolek Hlova
Charles Zahálka, předseda
Frances Walla, tajemnice

12. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 5.

Toto "opačné ustanovení" by se totiž mohlo vztahovat i na ústavní požadavek, že U.S. Senát má schválit každou smlouvu.

Učte svoje děti česky, budou vám jednou vděчны!

JARNÍ

Sklívánek vyhlí do mraků a jása, a s lemu šedých oblaků, na svět, jenž plný zázraků děšť zpěvných perel střásá. A každý ton jak ze zlata jen zvon a zem poslušná dojata a tuší v nádrech poupata a čerstvou hlinou voní.

Jar. Vrchlick

Oznámení úmrtí AUGUST VOSKA

obydli: Berwyn, Illinois,

zemřel v pondělí, dne 10. června 1974, ráno, ve věku 68 let. Narodil se v Jugoslávii. Byl členem Vzdělávacího a Podporujícího Spolku Hlova. Pohřeb drahého zesnulého koná se bude ve čtvrtek, dne 13. června 1974, v 9:00 hodin ráno, z kaple pohřebního ústavu H. Mařík Synové, 6507 West Cermak Road, Berwyn, Illinois, do chrámu Páně St. Odilo, mše svatá v 9:30 hodin ráno a odtud na hřbitov Královny Nebes.

Zanechává zde:

ANNA VOSKA, roz. ČÍZEK, truchlící manželka a ostatní příbuzní a přátelé.

Návštěvní hodiny ve středu od 4:00 hodin odpo. do 9:00 hodin večer.

Další informace sdělí pohřební ústav H. Mařík Synové, telefon: GU 4-6310 anebo BI 2-3255.

12x1

OZNÁMENIE ÚMRTIA

MICHAEL HREBEN

zomrel v nedeľu, dňa 9. júna 1974, v 7:30 hod. večer, po dlhšej nemoci, vo veku 77 rokov. Narodil sa v Garajech, župa bratislavská na Slovensku a v tejto zemi prežil 46 rokov. Pohreb drahého zosnulého odobývať sa bude vo štvrtok, dňa 13. júna 1974, v 10:00 hod. dopol., z kaple pohrebného ústavu Menšík, 2718 W. 51st St. a odtiaľ na cintorín Evergreen. — Zanecháva tu:

ANNA HREBEN, rod. LEBEDA, truchlící manželka; MICHAEL, syn; ANN ORT, dcera; EDWARD ORT, zať; KENNETH, EDWARD, Jr., WILLIAM a DEBRA ORT, vnúčata; THOMAS HREBEN, brat ve starej vlasti; MARY PARTL, zosnulá sestra zde; švagři, švagrové, netere, synovci a ostatní rodina a priatelia tu aj v starej vlasti.

Dalšie informácie podá pohrebný ústav Menšík, telefon 776-3571.

11x2

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ

ADOLPH PELZ

obydli: 716 So. Main St., Janesville, Wis.,

zemřel v pondělí, dne 10. června 1974, ve 2:30 hodin ráno, ve věku 78 let. Narodil se v Československu a v této zemi žil 51 let. Pohřeb drahého zesnulého koná se bude ve středu, dne 12. června 1974, v 1:30 hodin odpo., z kaple pohřebního ústavu Overton, 15 N. Jackson Street, Janesville, Wisconsin a odtud na hřbitov Oakhill v Janesville, Wis.

Zanechává zde:

LUDMILA PELZ, rozená NOVÁČKOVÁ, truchlící manželka; švagr, švagrová, neteře, synovci a ostatní přátelé.

11x2

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ

ROBERT V. VANĚK

ředitel Civic Savings & Loan Association of Chicago a Superintendent of La Grange - Highland Sanitary District — obydli: La Grange, Illinois,

zemřel v neděli, dne 9. června 1974, ve 4:30 hod. odpo. ve věku 52 let. Narodil se v Chicago, Illinois. Byl členem Bohemia Lože A.F. & A.M. #943 a Klubu Dobruvský. Zdobrácké obřady konají se v úterý 11. června, v 8:00 hod. večer. Pohřeb drahého zesnulého koná se bude ve středu, dne 12. června 1974, v 1:00 hod. odpo., z kaple pohřebního ústavu John T. Chrastka Memorial Chapels, 6301 W. Cermak Road, Berwyn a odtud na Český národní hřbitov, kde pozůstatky drahého zesnulého budou zpopelněny. — Zanechává zde:

NORMA JEAN VANĚK, truchlící manželka; KENNETH ALLEN a ROBERT V. VANĚK, Jr., synové; ROBERT J. VANĚK, otec, president of Civic Savings & Loan Association of Chicago a zesnulá MONA VANĚK, matka; mnoho strýčků a tetiček a ostatní přátelé.

Květiny se s díky odmatují, laskavě darujte na Shriners Crippled Childrens Hospital. Další informace sdělí pohřební ústav John T. Chrastka Memorial Chapels, telefon: OLympic 2-1023 anebo BIshop 2-2990.

11x2



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY

5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:

BERWYNSKÝ TELEFON:

Keystone 9-8442

Stanley 8-8442

BRÁNA OTEVŘENA KAŽDÝ DEN OD 8:00 RÁNO DO 4:30 ODPO. MIMO NEDELE, KDY HODINY JSOU OD 9:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE

Dábelský ostrov

TRICET SEBEVRAZD
A MARNÉ
VOLÁNÍ O POMOC

Don Duncan
Ramparts, New York

Voják Richard Bunch byl v době své smrti vězněn ve vojenské nemocnici Presidio ve výcvikovém prostoru americké armády nedaleko San Franciska. Zanechal po sobě několik útržků papíru počmáraných výplody své zmučené mysli: „Spojené státy, zaplatím... Nedám svůj kříž, i kdybych pro něj měl pracovat tisíc let... Když mi nedáte lásku, udělejte mi alespoň tu laskavost a úplně mě vyřídte... Stačí jedno cvaknutí a je po všem...“

Loni v květnu odjel voják Bunch bez dovození za svou matkou do Daytonu v Ohiu a řekl jí, že se převlékl v koutě, že prochází zdmi a má uhrančivý pohled. Matka ho vzala do civilní nemocnice a ta uvědomila vojenské úřady. Přijela vojenská policie, aby Buncha zatkla. Ačkoli mu bylo slíbeno psychiatrické léčení, byl dopraven do San Franciska a uvězněn.

Dne 11. října ráno schoval své zmatené poznámky pod slámník a odmítl nastoupit do práce. Svědkové vypověděli, že hlídač vzal Bunchovi kříž a vrátil mu jej, až když Bunch svolil, že půjde pracovat. Dopoledne se Bunch vyptával spoluvězňů, jak spáchat sebevraždu. Dověděl se několik možností, jedna z nich byl útek z pracoviště. Bunch se zeptal hlídače, zda by byl zastřelen, kdyby utekl. Hlídač prý mu odpověděl „zkus to a uvidíš“. Na to prý Bunch řekl: „No tak dobrá, ale mŕtve na hlavu.“

O tom, co následovalo, vypověděl pod přísahou jeden ze svědků, Linden Blake: „Slyšel jsem kroky a cvaknutí kohoutku pušky, obrátil jsem se a uviděl, jak hlídač míří a palí a jak střela zasáhla Buncha do kříže. Hlídač na Richarda nezavolal „stůj“, a když vystřelil, byl Bunch od něho vzdálen asi osm nebo devět metrů. Vyšla jen jedna rána. Potom se hlídač prudce obrátil, namířil na mě a zařval: „Jdi k zemi nebo tě odprásknu taky.“ Pak se ale zdálo, že je trochu rozrušen. Řekl: „Zasáhl jsem ho přesně, kam jsem mířil — v kříž.“

CLÁNEK 94

Bunch zemřel na ulici. Hlídač byl zproštěn viny a zastřelení bylo kvalifikováno jako zabití v sebeobraně. Tím by byla celá záležitost skončila, nebýt několika občanů, kteří se o ni zajímali, Bunchových spoluvězňů a některých nepravděpodobných náhod.

Na druhý den zorganizovala skupina vojáků v činné službě, záložníků a veteránů velký mírový pochod a shromáždění v San Francisku. Přítomným bylo oznámeno, že Bunch byl zastřelen. Mezi manifestanty byl i voják Richard Gentile. Byl obviněn z nedovoleného opuštění útvaru a poslán do vězení.

Ve věznici přečetl službu konající důstojník, kapitán Lamont, vězňům 94. Článek vojenského trestního zákona pojednávající o vzpouře. Byly totiž obavy, že demonstrace vězňů, které se konaly předešlou noc, když se rozšířila zpráva o Bunchově smrti, přerostou ve vzpouru. Několik vězňů vyplnilo žádosti o rozhovor s vyššími důstojníky a s novináři, protože chtěli protestovat proti rozhodnutí, že jde o zabití v sebeobraně. Žádosti byly zamítnuty.

V pondělí 14. října, po hlášení před odchodem do práce, usedlo 28 mužů na trávu a začalo zpívat vlastenecké písně „We Shall Overcome“ a „America the Beautiful“. Přišel kapitán Lamont. Jeden vězeň znovu přečetl seznam stížností předložený před dvěma dny. Na prvním místě byl požadavek důkladného vyšetření Bunchova úmrtí a poměrů ve věznici. Následovaly stížnosti na špatná hygienická zařízení, na nequalifikované hlídače a dozorce, diskriminaci černých vězňů, nedostatečnou lékařskou péči a nedostatek místa. Mužstvo také žádalo, aby se hlídači střídali po 30 dnech, což by zmírnilo jejich nepříteľství k vězňům, a aby všichni hlídači byli před nástupem služby ve věznici podrobeni psychiatrické prohlídce. Kapitán Lamont odešel a 27 vězňů bylo obviněno ze vzpoury.

Od té doby navštívila věznici řada právníků, duchovních a jiných občanů, aby si promluvíli s vězni a přesvědčili se o poměrech, které tam panují. Z jejich zpráv vyplývá, že věznice Presidio je něco jako Dábelský ostrov. Vyšetřování ukázalo, že Bunchův případ rozhodně není ojedinělý.

MÉNĚ NEŽ LIDÉ

Proč si zde tolik lidí sahá na život? Katolický kněz Mark Sullivan, který pravidelně navštěvuje věznici už téměř rok, to vysvětluje takto: „Z pouhé návštěvy a rozhovorů s vězni si lze udělat představu, jaká muka prožívají. Přesto pochybuji, zda je vůbec možné pochopit, co to znamená žít v těchto poměrech čtyřicet hodin denně a sedm dní v týdnu. Po fyzické i psychické stránce jsou podmínky tak tvrdé, že jen neobyčejně silný člověk jim dokáže vzdorovat, i když je ve věznici pouze krátký čas. Mnozí dozorcí si myslí, že vězňové nejsou rovnocenní lidé a podle toho s nimi zacházejí. Vytvrle se snaží ze zlomit, dokud vězňové sami neuvěří, že jsou méně než lidé. Řád věznic se neustále mění, většinou s vědomím, což ještě prohlubuje zmatek v hlavách těch, jimž nezbyvá než poslouchat nebo být potrestáni. Sam jsem několikrát požádal o vězeňský řád, ale nikdy jej nenašli.“

Od srpna 1968 je věznice trvale přeplněna. V prvních dvou týdnech října, kdy bylo ve věznici 140 vězňů (kapacita je 88 vězňů), dostával ústav přiděly potravin pro 104 osoby, z nichž bylo navíc třeba živit osm dozorců a tři kuchaře.

Jednoho dne strážce Love vešel do cely, výhrůžně se začal pohupovat

v kolenou a pak přiložil vězni Hemphillovi na čelo hlaveň pušky se slovy: „Jestli mě budeš ještě otravovat, tak tě odprásknu.“ Dozorci prý používají této metody dosti často.

Vězeň Hemphill byl narkoman a když přišel do Presidia, byl navyklý na methedrin. Lékařská pomoc mu byla odmítnuta (lékař se mu vysmál). V položeném stavu ho poslali mimo obvod věznice, ačkoli se den předtím třikrát pokusil o útek. Strážný Clark dostal za úkol Hemphilla eskortovat. Střelil ho do zad z pistole, aniž nejprve zavolal „stůj“ a ačkoli na místě bylo šest dalších dozorců, kteří mohli útoku snadno zabránit. Zranění způsobené Clarkem bude mít za následek Hemphillovu trvalou invaliditu.

Není pochyby, že je dávno na čase důkladně a nesmlouvavě vyšetřit poměry v Presidiu. Protože tam je už od srpna neklid, dalo by se očekávat, že generální inspektor armády se tím už zabývá nebo zabýval. Zdá se však, že ozbrojené síly by si přály, aby vyšetřování „zůstalo pod pokličkou“, mimo kontrolu veřejnosti.

Terence K. Hallinan, obhájce 17 ze 27 protestujících vězňů obviněných ze vzpoury, předložil federálnímu soudu v San Francisku petici líčící poměry ve věznici a zacházení s trestanci. Byly příčinou „třiceti závažných pokusů o sebevraždu; příslušní vězňové museli být naléhavě dopraveni do nemocnice“. Soud odmítl dát příkaz k nápravě.

Průměrný věk Richarda Buncha, 27 „vzbouřenců“, kteří protestovali proti jeho smrti a proti okolnostem, které ji zavinily, a dalších vojáků, jejichž zoufalství zašlo tak daleko, že se pokusili o sebevraždu, je 19 až 20 let. I když tyto mladí lidé byli zatvrzelí zločinci, bylo by zacházení a podmínky, v nichž jsou nuceni žít, krutým a neobvyklým trestem. Vojenská věznice není rekreační tábor a ani to nepředstírá. (Presidio také není nejhorší svého druhu. Jak se zdá, jsou Fort Hood a některé věznice námořnictva ještě horší.) Vojenská trestnice má jen jediné poslání — trestat. Trest se vykonává ponižením a odlidštěním a žádná instituce neovládá umění odlidšňovat tak jako armáda.

Marnost 33 zjištěných pokusů o sebevraždu je v tom, že zmaření vlastního života je vždycky voláním o pomoc. Jenže vojáci vězňům pomoci nechťejí, veřejnost je lhostejná a rodiny se stydí.

Při vyšetřování vzpoury dozorcí potvrdili většinu stížností mužstva. Vězňové mají například přístup pouze ke čtyřem záchodům, a přitom málokdy jsou všechny čtyři v provozu. Výkaly se z přeplněných latrin vylévají na podlahu, která nemá odtok. Dozorci Philip Cohen dosvědčil pod přísahou, že poměry ve věznici jsou tak špatné, že sám doufal, že protest vězňů bude úspěšný. Na otázku, zda by byl překvapen, kdyby se dověděl, že Richard Bunch vlastně spáchal sebevraždu, odpověděl záporně. Řekl dále, že sebevraždy a pokusy o sebevraždu jsou v Presidiu tak časté, že by ho nemohly překvapit. Dodal, že si vzpomíná na 30 pokusů o sebevraždu spáchaných 21 vězni.

CISTENÍ ZUBŮ ZAKÁZÁNO

Ve věznici Presidio je pět sametek, dvě pro administrativní a tři pro disciplinární provinění. První dvě jsou vybíleny a měří 135 × 180 × 240 centimetrů, další tři jsou vymalovány černě a měří 135 × 165 × 240 centimetrů. Obě mají pouze umělé osvětlení vycházející z mřížky u stropu. V žádosti k federálnímu soudu se praví: „V žádné z uvedených místností není hygienické zařízení. Chtějí-li vězňové vykonat svou tělesnou potřebu, musí se povést na dveře cely a křičet, až upoutají pozornost strážce. Často se stává, že dozorcí mají jinou práci nebo nechťejí vězňům vyhovět. Vězňové pak musí vykonávat tělesnou potřebu na podlahu cely, kde výkaly nebo moč zůstávají dost dlouho. Vězňové mívají celý týden zakázáno čistit si zuby, koupat se a vyměnit si prádlo. Topení je nedostatečné. Strážci trestají zpupné vězně tím, že jim odnímají šaty a přikrývky a polévají jejich nahá těla vodou. Někdy se místo vody používá moč.“

Voják Keith Mather dosvědčil, že když byl vězeň Ricky Lee Dodd na samotce, postříkal ho strážce močí z vodní pistole. Dal mu také holicí čepelky a vybídl ho, aby se zabil, chce-li. Dodd se den předtím pokusil o sebevraždu. Vězňové Jones, Pawlowski a Kramer museli ležet ve vlastních výkalech. Z jiných vězňů strhli dozorcí v noci přikrývky a otevřeli na ně okno, aby jim byla větší zima.

PŘOMĚRNÝ VĚK 19 LET

Je nutno mít na paměti, že většina vězňů nebyla usvědčena z těžkých kriminálních deliktů. Dvacet sedm účastníků „vzpoury“ si vesměs odpýkávalo trest za nedovolené vzdálení se od útvaru. Ve věznici jsou i vojáci, kteří teprve čekají na rozsudek. Za daných poměrů se však už po několika dnech dopustí dalšího kázeňského provinění.

(Pokračování se str. 1)

neodpovídá. Je to slavnost, která se v polovině května koná na památku svatého Tropeze a reprisuje se v půli června na paměť úspěšného zahnání dvadvaceti španělských galér, které v roce 1637 napadly St. Tropezký přístav. Svatý Tropez, po němž se jmenuje ono zozkožené město při ústí řeky Sud do Středozemního moře, byl podle legendy křesťanským centurionem, kterého dal pro jeho viru císař Nero popravit. Krutému císaři však pouhá poprava nestačila a tak rozkázal naložit světcův trup se statou hlavou spolu s vyhladovělými zvířaty, psem a kohoutem do lodky a pustit je do rozbouraných vln. Vyhladovělá zvířata mrtvolu světce neroztrhala a loďka bezpečně přistála v zátocích v místech, kde se dnes se svou pyšnou citadelou rozkládá městečko Tropez.

V kostele Svatého Tropeze, ve stylu italského baroka, nalevo od hlavního oltáře stojí světcova busta a sedmnáctého května se tato soška z pozlaceného dřeva objevuje v ulicích města za doprovodu kapitána města, městské rady a zvláštního útvaru tak zvaných "bravades", ozbrojených zbraněmi, které jsou jinak k vidění jenom ve vojenských, historických museích. Průvod projde městem až ke kapli Svaté Anny, kde se koná slavnostní mše a po jejím zakončení vypukne pravá bravada, střelba z historických zbraní v rukou bravades, které odpovídá eskadru čunů vyzbrojených historickými děly, tkaže divák má pocit, že se ocitl uprostřed středověké bitvy.

Abych výzbroji bravades lépe porozuměl, zašel jsem si do St. Tropezkého námořního musea a tak jsem zjistil, že se při bravadě střelí z mušket, espingol, arkebuz, nebo-li hákovnic a z polohákovnic, zvaných eskopetty. Všechny těmito zbraněmi bývala vyzbrojena milice a námořnictvo bývalé St. Tropezké republiky, kterou založil roku 1470 janovský šlechtic Raphael de Garezzio. Hákovnice se vyvinula ze středověkých děl, zúžením a prodloužením hlavně a dostala svůj název podle háku na spodní straně pažby, kterým se zbraň zachycovala o předprsní hradby, čímž se mohl zpětný odraz při výstřelu. Espingola je bronzová mušketa s kalibrem 60 mm, jejíž hlaveň končí trychtýřovitě, takže se velmi podobá lesnímu rohu. Původně jsem skutečně espingolu v rukou St. Tropezkých bravades pokládal za podivný hudební nástroj. Zajímavé je, že se tato mušketa, které se též říká tromblon, udržela ve francouzském námořnictvu na malých válečných lodích až do roku 1858. Byla to zbraň poněkud těžkopádná, musela se nabíjet ve zvláštních zbrojářských laboratořích. Eskopetta, nebo-li polohákovnice se svým trychtýřovitým ústím hlavně, se podobá mušketě, která si zase svůj název vysloužila, protože na její hlavní se poprvé objevil přivařený kousek železa, usnadňující míření, tak zvaná muška.

Bravadě velí kapitán města a střelba začíná na povel jako piky. Nemusím jistě zdůrazňovat, že bravada je velkou turistickou atrakcí. Mě tato svérázná slavnost prostě nadchla a tak St. Tropezkou bravadu pokládám za nejjantističtější vojenskou přehlídku měsíce května, která v mnohém předčí majové parády na Rudém náměstí v Sovětském, svazu, neb na Letenské pláni v Praze. A proč? Protože při ní účinkují zbraně, kterými již nikdo nikoho nehodlá zabíjet. St. Tropezká bravada není přehlídkou moci, ale živou a veselou exkurzí do historie nejen Côte d'Azur, ale celé Evropy.

Péče o nohy v moderní době...

V dnešním věku moderních dopravních prostředků je všeobecné mínění, že lidé chodí velmi málo, což je prý je příčinou mnoha nemocí.

Je sice pravda, že dnes málokoho napadne, aby si zaběhl několik mil denně, třeba jen do zaměstnání, ale je ještě stále hodně lidí, kteří chodí více než je třeba.

Vezměte například hospodyně, která se pohybuje jen v bytě. Podle statistiky prochodí průměrně devět mil denně. Letuška v dopravním letadle při letu z Londýna do New Yorku, tedy v době 7mi a půl hodiny, projde skoro šest mil, počítáme-li uvedení pasažérů do sedadel, obsluhu s jídlem a pitím, jakož i vyprovázení cestujících z letadla.

Uřednice v kancelářích udělají 4 mile denně, zaměstnanci u strojů šest až sedm mil. Rekordy dosahují roznášecí pošty - pošťáci - 18 mil. Lékař deset mil, ošetřovatelka v nemocnici udělá více jak deset mil denně.

Přirozeně u myslivce se musí počítat dvacet až třicet mil denně, a to prosím není žádná vzácnost. Tyto údaje jsou ovšem všeobecný průměr v dnešní době. Před sto či dokonce před padesáti lety se chodilo do zaměstnání ráno a večer zpět i dvacet mil.

Starší generace pamatuje, která se chodilo mile a mile do tanečních zábav. Vesničané tehdy neznali, že by si někdo objednal nějaké vozidlo. Drožkaři existovali pouze ve velkých městech. Teprve v posledních letech před druhou světovou válkou se začala ve velké míře používat kola. Rovněž školní mládež chodila do školy výhradně pěšky a často hodně daleko.

Průměrně ujde každý z nás ve svém životě 200 tisíc mil. Proto je péče o nohy velmi důležitou záležitostí a je bohužel často velmi přehlížena. Každý z nás by měl alespoň jednou v roce navštívit "Chiropodistu".

Chte-li ušetřit svoje nohy, následujte příkladu rakouského Johana Hurlingera, který ušel 871 mil z Vídně do Paříže v 55ti dnech - po rukách. -mc-

Pro nejlepší výsledky zadejte známku do Denního Hlasatele

JOSEF HIRŠAL

LIDICKÉ DĚTI

(K 32. výročí vyvraždění Lidic.)

Duhové listy v listech stromů, tak přišel nový den. V rumišti pobořených domů se tísni hlouček žen.

O kousek dál, u hejna dětí, tam drží voják stráž. Tichý čas, doba bez paměti. Už není ani pláč.

Jak květy zvadly dětské hlavy, pak ztlacha poklesly. Teď hleď do zelené trávy a nekoukají. Spí.

Snad se jim maminky zas zdají. Vidí je v slunci stát, vidí je, jak se usmívají a jak jdou pracovat.

A maminkám se děti zdají, jak úzkou mezi jdou, a jak o hroudy klopýtají, nežli k nim doběhnou;

jak s nimi potom chleba svačí u vozu na poli, jak utíkají, sotva stačí, zas zpátky do školy...

Jen jedna z nich se rozesmála pro temnou vzpomínku: kulatá luna zapadala do kupy tatínků...

Pak šedá auta zbloukají. Vojáci, v očích vztek, ženy a děti nakládají a jako dobytek

je odvážejí do daleka, za hory, za lesy, kde neuvidí na člověka, kde nic už nezděsí.

Však Matky z nich, ty věčné Matky, ty žijí dále v nás. Nad všemi krvavými zmatky je slyšet jejich hlas.

A silí víru v nové štěstí a nový sladký mír. Vžlyt' v krvi jen a za bolesti se člověk narodil.

Dejte studentům co žádají

Soukromý názor

Obvyklá pouliční scéna v Británii i jinde. Dlouhá řada nepořádně ustrojených mladíků a děvčat, pěsti vzhůru, rudé transparenty, komunistická hesla, hulákání, srážky s policií, vytloukání obchodů, nadávky hrubého rázu. Děvčata i mladíci leží ve středu ulice a brání provozu.

To jsou studenti, budoucnost národa, budoucí inteligenti. University mají miliony, které dostanou z kapes poplatníků. Zběsilé hordy mladých studentů obsadí budovy a ničí drahé zařízení a často i ohrožují životy profesorů.

Žádají zavedení komunismu. Proč jim nevyhovět a zavést ten stejný systém jaký existuje v komunistických zemích? Tak například v Jugoslávii ve Skopji studuje 26 tisíc studentů. Jejich rodiče, mající-li majetek musí přispět jistou částkou. Studuje-li student s výborným prospěchem, tak mu půjčku poskytne stát a nemusí ji vrátit. Je-li jeho prospěch horší, vrátí státu jen určitou částku. Propadne-li, je mu v zaměstnání strháváno z jeho výplaty, až půjčku zaplatí.

Pracovat se v komunistickém režimu musí. Tím je pomozeno skutečným studentům. Mimo toho jugoslávský student musí dbát na svůj zevnějšek, žádná omluva vnechání přednášek, mimo nemoci neplatí. Opilství nebo užívání drog je přestupek, za který se ze školy vylučuje. V Británii na universitě v Yorku propadnul student třikrát a studuje vesel dál. Na universitě v Manchesteru přiznal profesor, že nechal projít studenta naprosto neschopného akademického vzdělání. Na universitě v Kentu zastavili přednášky, jelikož kamarád propadl a byl přijat zpět.

Na ruských universitách v případě, že student nedosáhne

jisté úrovně ztrácí státní podporu. To stejné, zanedbává-li přednášky. Ruský student obdrží - převedeno na anglické libry šterlinku - 240 liber ročně, britský student dostává 485 a nyní žádají od vlády 655 liber.

V Maďarsku platí školné bud stát, nebo závod. Továrny ovšem musí student podepsat závazek, že se tam vrátí po získání diplomu. Špatný prospěch vylučuje studenta z university. To stejné platí také ve Východním Německu.

V Číně musí student nejdříve pět let pracovat v nějakém zaměstnání. Státní podpora obnáší 4 libry měsíčně, bydlení a strava je zdarma. V době prázdnin čínští studenti musí pracovat v továrnách nebo na polích.

Dejte tedy našim studentům co - žádají!

J.M. Vašák

Pro vás i dobro ostatních

Cicero Chapter č. 741 O.E.S. na rohu Cermak Rd. a Lombard Ave. v Berwynu, budou od 9:00 hodin ráno do 4:00 hodin odpoledne čistit všechny druhy poltářů.

Všechny peníze takto získané budou věnovány na dobročinné účely. Proto prosím využijte laciného vyčištění vašich poltářů, využijte příležitosti a pomůžete mimo tím potřebným!

HŘIBKY — VÁCLAVKY

Special — más 79c lb., mleté sádru, krmín \$1.65 lb. Kuchyňské nádobí z Československa, heřmánky, Francie a veškeré kuchyňské potřeby.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 86cm

KDE MŮŽETE KOUPIŤ DENNÍ HLASATEL!

Naše dodávková služba dovážá výtisky Denního Hlasatele do následujících obchodů:

CHICAGO:

EDDIE'S CANDLE LIGHT INN, 3658 západní 26. ulice

CHAS. KESTLEY GROCERY, 1925 So. May Street

BERWYN:

PANCNER, KNIHKUPEC, 6514 Čermakova třída

JIRKA BANICKÝ, TAVERN, 6513 Čermakova třída

CICERO:

LOMBARD LIQUORS, 6133 West Cermak Road, Cicero

ODBOČKY DENNÍHO HLASATELE

Oznámení úmrtí, děkuvzdání, blahopřání, vzpomínky, soustrastí anebo drobné oznámkky jako "Přijme se", "Na prodej" přijímají se též v těchto odbočkách:

F. PANCNER, Importér, 6514 W. Cermak Road, Berwyn, Illinois — GU 4-3459

M. PANCNER, 6038 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60650

WILLIAM PEŠEK, 4611 N. Avers Avenue, Chicago, telefon IRving 8-0686

Jména a adresy agentur dodávající Denní Hlasatel do domácností:

CHICAGO:

MIDWEST NEWS, 2306 South Kedzie Avenue — telefon 522-2222

KEDVALE NEWS, 3022 South Kenneth Avenue — telefon 247-4438

GAGE PARK NEWS, 2504 West 51st Street — telefon RE 7-9559

CICERO:

CICERO-BERWYN NEWS, 5923 West 16th Street — telefon OL 2-5767

MONICA NEWS, 5407 West 24th Street — telefon 656-2433

HAWTHORNE NEWS, 3632 South Grove Avenue — telefon ST 8-9435

BERWYN:

BERWYN NEWS, 6840 West 32nd Street — telefon GU 4-5337

BROOKFIELD:

BROOKFIELD NEWS, 3808 Sunnyside — telefon HU 5-6636

LYONS:

LYONS NEWS, 7830 West 45th Place — telefon HI 7-4975

OAK PARK:

OAK PARK NEWS, 6902 West Roosevelt — telefon VI 8-9836

RIVERSIDE:

RIVERSIDE NEWS, 40 East Burlington — telefon HI 7-1081

Jste svým původem Čech nebo Slovák? Když ano, pak Vás prosíme, podpořte tento časopis!

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

Helenka, když vešla do svého pokoje nemile se dotkla, když viděla, že v něm není uklizeno, nalezla vše tak, jak to zůstalo, to jest v největším nepořádku — což po vzorném pořádku, jaký byl dříve tím více bilo do očí. Eliška, jež měla vedle ní svůj pokojík a šla s ní, upozorovala ten její dojem a řekla tónem vysvětlujícím:

— Kunhuta u vás neuklidila, neboť nemohla to učinit, dokud jste tu byla, a odpoledne odešla. Dnes má volný den.

Helenka pohlédla na ni, nerozumějíc, co chtěla tím říci.

— Volný den, — opakovala — co to znamená?

— To znamená — odpověděla Eliška, divíc se, že jest potřebí slečně Orecké to vysvětlovati — že služka může v tom čase dělat, co jí libo, může si jít na procházku, na návštěvu, do divadla, kam chce, a nemusí se vrátiti až večer. Kdyby však zůstala raději doma, nemá žádné povinné práce; může sama mít hosty nebo libo-li může třeba spáti. Každá služka má vždy druhou neděli volno.

— A v ty volné dny se pokoje neuklízejí?

— O ano, ale uklízejí se hned ráno, před kostelem. Chce-li některá z ní déle spáti, uklidí si pak sama.

— To znamená asi tolik, že musím dnes konati úkol služby, jelikož jsem déle spala: pěkné vyhlídky — pomyslíla si Helenka, stahujíc lehce obočí: na to otázala se hlasem, v němž slyšeti byl odstín ironie:

— Aby tedy služebnictvo mohlo si odpočnouti, pracují za ně páni.

— Nedivte se tomu, slečno — odtušila Eliška, již se ten tón nelíbil — služebníci jsou také lidé a mají právo na odpočinek, jako my. Po těžké dvoutýdenní práci zaslouží si úplně den odpočinku. I oni mají své rodinné a společenské styky, své radosti a smutky, tužby a náklonnosti, potřebují se o ně také s někým sdíleti, ale nemohou si to dovolit každého dne. Jest to ostatně jediný den, kterého mohou užívat nejdražšího pokladu každého člověka — svobody. — Bráti jim ji k uspokojení našich vrtochů bylo by nelidské. Minuly chvála Bohu již časy, kdy sluha byl považován za otroka.

— U nás — ozvala se Helenka — neměly služby nikdy volných dní a přes to sloužily u nás několik let a chválily si, že jest jim dobře.

— A kolik osob u vás slouží?

— Pět: kočí, lokaj, kuchařka, komorná a služka. — pravila Helenka ne bez jakéhos příjemného pocitu, vypočítávajíc dlouhou řadu služebnictva.

— Pět služebných na tři osoby! — zvolala s údivem Eliška — toť zahálí od rána do večera, nemají tedy zapotřebí zvláštních ještě volných dnů. My v tom směru držíme se jiné metody. Nechceme, aby naše služebnictvo mělo čas k zahálce, neboť zahálka jest matkou hříchu a vede i nejpoctivější lidi na zlé cesty; proto máme ve službě jen tolik lidí, kolik jest jich nevyhnutelně zapotřebí, leč platíme jim dvojnásob a za to docílujeme dvojnásobné vzá-

jemné spokojenosti. Příhodí-li se někdy některé z nás, že musí svůj pokojík sama si ukliditi, nepovažuje to za žádné neštěstí. Bez toho každého dne steleme si samy postele a stíráme prach.

— Samy to činíte? Ale nač tedy jest služebnictvo?

— Na to, aby nám při práci pomáhalo a dělalo veškerou těžší a hrubší práci, na níž litujeme času, kterého můžeme lépe užiti. Umíme však poněkud i hrubší práce. Anna i já v případě potřeby mohly bychom být dobrými služkami.

Helenka pokrčila ramenoma. Chlubiti se takovým uměním považovala za naivnost. Pomyslení, že bude nucena sama si stláti a utíratí prach nikterak ji nelákalo.

— Slyšela jsem již tři kázání — řekla si — jedno bylo o šetrnosti, druhé o šatu, třetí o služebnictvu. Toť rodina kazatelů! Měli by všichni místo obchodování se semeny, vzíti pod paži bibli a jeti do východní Indie nebo do Austrálie. Vidím, že tu hrají úlohu jednoho z divochů, a že mne chtějí na svou víru obrátit!...

Nevezmete si, slečno, jiné šaty? — otázala se Eliška, vidouc, že Helenka obléká si kožíšek na elegantní šat.

— Nechce se mi převlékati: — odvětila s panskou nedbalostí — jest to ostatně jedno.

— Nebudete moci jít svobodně zahradou s tou vlečkou, a budete nucena držeti ji neustále v ruce, což bude nepohodlné.

— Jsem na to zvyklá — odvětila, odhazujíc vlečku na levou ruku, nebylo to však pravda. Vlečka byla pro ni novotou a proto nechtěla se s ní rozloučiti.

Cítila, že by bylo skutečně rozumnějším se převléci, leč vlivem poznámek a poučování, jež neustále slyšela, začínal se v ní buditi duch odporu. Rozhodla se, že nebude se podrobovati. Ostatně by Ondřej, který haněl její vystrojení a věděl, že jeho slova slyšela, ještě si pomyslí, že to učinila, aby si jeho chválu získala.

Když Helenka a Eliška sestupovaly se schodů, spatřily Ondřeje se starší sestrou, dole na ně čekající. V zraku obou, obráceném na její modrý šat, vyčtla Helenka hanu. Anna však mlčela a Ondřej, řekl tónem poněkud posměšným:

— Potřebovala byste páže.

Pohlédla naň hněvivým zrakem a zdál se jí ještě šerednějším a nepřijemnějším než ráno. Když šli chodbou, Anna, jež kráčela vedle ní, ukázala jí na dvěře v pravo, řkouc:

— Tu zítřkem počínaje, budete slečno trávit větší část dne.

Helenka zvedla hlavu a přečtla nápis skládající se z velkých, mosazných písmen...

— Aha! — řekla si trpce — tak tu začnu zítřka „překážeti“.

Vyšli na dvůr, minuli skleníky a mířili přímo do zahrady; Ondřej otevřel branku klíčem, který vytáhl z kapsy.

Byl to rozsáhlý kus pozemku, posázený skupinami stromů a stromčeků, jichž většina byla ovinuta slamou, což je činilo podobnými lidským postavám v bílých košíkách. Besídky a stromořadí vypadaly jako sněhové kopce, neboť sníh pokrýval zahradu na půl lokte. Helenka neustále zvedala svou sukni výš a výš.

Uprostřed zahrady byl velký rybníček, z něhož vedlo několik úzkých stružek, protínajících několika směry zahradu: přes struhy vedly můstky opatřené zábradlími. Voda byla nyní všude zamrzlá, sníh byl s rybníčka pečlivě smetený, tak že hladina ledu se pěkně leskla.

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

167maxm

Nejlépe si pochutnáte
V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI
**THE DUMPLING
HOUSE**Otevřeno každý den od 11.00
hod. dopol. do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNÍ ČERSTVÁ JÍDLA.

Srdečně vás zve
MARIE ČIHULOVÁ4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

207maxm

New, instant RELIEF
for TIRED, ACHING BACKS!Nothing like it for firm, comfortable
sacroiliac support. Prescribed
by doctors. No fitting required. —
For men or women.

—U—

**RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY**3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550**ISKA
PAINT - WALLPAPER**6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

167maxm

**PAUL'S
BODY SHOP**5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Taktéž se na p. SVAČINU. 13xm

KUBA - Klenotník

4052 ZÁP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd.

Telefon: LAwndale 1-7275

167maxm

DEN OTCŮ

PŘÍPADÁ NA DEN 16. ČERVNA.

Máme česká a slovenská blahopřání v cenách 15c a 25c kus.

Těž k různým jiným příležitostem. Poštovné 10c na každých 5 kusů.

Potěšte tatínka Českou KNIHOU:

Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.

Hamza F.: Šimon kouzelník, \$4.50, poštou \$5.00.

Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.

Knap J.: Vzdálená země — \$3.00, poštou \$3.40.

Matějka J.: Náš dědek Josef (velmi legrační), \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Duch Lilana Estacada — \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Old Surehand (2 knihy), \$7.75, poštou \$8.25.

Poláček K.: Bylo nás pět, \$3.50, poštou \$3.90.

Rais K.: Káča, \$1.55, poštou \$1.85.

Verne J.: Dvacet tisíc mil pod mořem, \$5.50, poštou \$6.00.

Wallace E.: Postrach Chicaga — \$2.25, poštou \$2.65.

Velké množství jiných knih, též obrázková díla na skladě.

Jirásek A.: U nás (4 knihy, ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.

TUZEX

Potravinové balíčky beze cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Opětne na skladě:

Kypřící prášek do perníku, kus 25c, poštou nejméně 3 kusy za 95c.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00

11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ 5.00

Nové STEREO rekordy:

APON-2512 PEARLS OF SLOVAKIA: Jedna ruža, dve ruže. Vyda-la mamička. Šla Anička na sobáš. Trenčianský zameček a jiné. Celkem 12 písní se zpěvem, \$4.98, poštou \$5.48.

APON-2510 WITH LOVE FROM PRAGUE: Lady Carneval, Ó mami dík, El condor pasa, Láska bláznivá, Poutník a jiné. Celkem 11 písní, zpívá Karel Gott. \$4.98, poštou \$5.48.

SUPRAPHON 1171415 BRNĚNSKÝ ROZHLASOVÝ ORCHESTR LIDOVÝCH NÁSTROJŮ: Strážnické verbuňky, Straňanské sva-tební písni. Kyjovské trávnice a jiné moravsko-slovenské melodie, některé se zpěvem. \$5.98, poš. \$6.48

Seznam rekordů zdarma na požádání.

SLOVNÍKY:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, poš. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

(Zákazníky ve státu Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zaplatili o 5c více na státní daň.)

F. PANGNER

6514 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

3917-18 W. 26th ST.

CHICAGO, ILL. 60623

RO. 2-1264

GEO. C. BASTA, PRESIDENT

TUZEX

vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60650

BI 2-3590 TO 3-4774

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod. dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD. NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je otevřena denně od 7:00 hodin ráno do 2:00 hodin odpoledne. V SOBOTU SE NEURADUJE, KANCELÁŘ ZAVŘEN.

Rozvrh přijímání oznámek je následující:

DROBNÉ OZNÁMKY:

(Classified). Do 10:00 hod. dop. přijímáme oznámky pro příští den. Do nedělního čísla přijímáme oznámky do 10:00 hod. dop., v pátek.

VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ, PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA a pod. aspoň tři dny před uveřejněním.

DÍKUVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO ČÍSLA — Nejpozději ve čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMRTI denně od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop.

Do nedělního čísla v pátek do 10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY aspoň tři dny před uveřejněním.

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

V tom ozvaly se hlasy a kročeje; soudcové patrně hotovili se k odchodu. Mr. Dill nebyl však dlouho na rozpacích, nýbrž uchopil Barboru za ruku, vtáhl ji do svého tajného kabinetu, který rychle uzavřel.

"Co jenom sem otce přivádí?" šeptala si uděšená dívka, po celém těle se třesouc.

Však k dalšímu rozjímání neměla mnoho času, neboť v několika minutách otevřel Mr. Dill dveře a pravil s úsměvem:

"Vzduch jest čistý, slečno Barboro — všichni již odešli, můžete směle odvážit se ven".

"Nevím, co si o mne pomyslíte, pane Dille," odpověděla Barbora, nabývši opět poněkud klidu, "ale mohu vám důvěrně sdělit, že jsem zde v jisté záležitosti své matky, která pro chorobu nemůže pana Carlyle-a navštívit sama. Jest to záležitost, o které ona nechce, aby otec něčeho věděl."

"Dítě drahé," odpověděl Mr. Dill dobrá srděčně, "k právníkovi přichází mnoho lidí — a na nás jest, nevšímati si jich, ať se nám zdají býti sebe záhadnějšími a netvořiti si žádných úsudků."

S těmito slovy otevřel dveře soukromné Carlyle-ovy kanceláře, dívku tam uvedl, načež se opět rychle vzdálil.

Carlyle popošel dívce v ústřety, jevě na sobě nemalé překvapení.

"Předně prosím za odpuštění, že se osměluji," ujala se dívka rychle slova, "a za druhé přejí si, abyste na mne ve chvíli této pohlížel jako na jednu ze svých klientek. Přicházím na místě matky — a málem bych se byla zde sešla s otcem. Pan Dill mne ale zachránil, uschoval mne ještě v čas."

Carlyle pokynul dívce rukou, aby se posadila a sám zaujal místo u svého stolu. Barboru jeho chování nemálo překvapilo — jaký to rozdíl v chování, když včera byl ještě jako starý známý a přítel v jejich příbytku a nyní v jeho úřadovně, kdy jevil se býti tak klidný, chladný, jakoby se hotovil k vyslýchání nějakého svědka.

"Mám vám říci něco velice zvláštního," začala dívka šeptem, "ale — jest možno, že by nás zde mohl někdo slyšet? To znamenalo by pro jistou osobu smrt."

"Bud'te úplně beze strachu," ujišťoval Barboru Carlyle. "Což jste si nepovšimla, že do tohoto pokoje vedou dvojité dveře?"

Však přes toto ujištění Barbora pošinula svoji židli až těsně ke stolu a naklonivši se k mladému právníku, zašeptala:

"Richard jest zde."

"Richard!" opakoval Carlyle, nemálo překvapen. "Zde ve West Lynne-u?"

"Objevil se včera před našim domem v přestrojení a kynul mi, když jsem po vašem odchodu stála u okna."

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL 11.
12. ČERVNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší spokojenosti vyřídíme.

ODJEZD LODI S.S. FRANCE
Z NEW YORKU 13. ČERVNA.

LETECKÉ VÝPRAVY přes letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrový výpravy na HAWAII každý měsíc, jednotlivě kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650

TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street & Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svičková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 8čvmaxm

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD

BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do

3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9

ráno do 5 večer. Sobota 9 ráno do 1

odpoledne. 15čvmaxm

HAŠEK RITE-WAY ROOFING CO.

STŘECHARŠTÍ KONTRAKTOŘI

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištění.

Telefon Bishop 7-1212

17čvmaxm

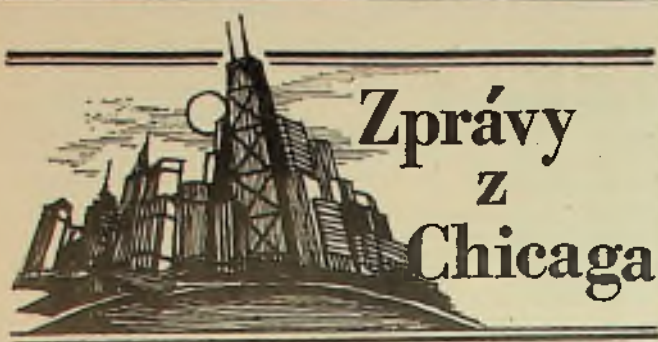
CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné čaje. První čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou \$1.50. — Formulka 2110 pro žaludeční a žlučové choroby, cena \$2.75, poštou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě \$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝS PHARMACY

6315 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

15čvmaxm



Zprávy z Chicaga

Z klubu čtenářek a dopisovatelek

Klub našich čtenářek a dopisovatelek oznamuje....

že schůze se konala 6. června t.r. a jako vždy byla hojně navštívena. Po vyřízení všech spolkových záležitostí se opětně vzpomínalo banketu, který se tak krásně vydařil. Spokojení bylo na všech stranách, tedy nejen přítomných členek, ale i hostů a to skutečně potěšilo. Tato schůze, poslední před prázdninami, byla opravdu pěkná. Nyní se členky budou scházet toliko na výletech, které připravila a připravuje přítelkyně Klinderová za pomoci přítelkyně Šlaufové.

Tedy první výlet bude do STARVED ROCK. Jde o krásnou přírodní scenerii a ten, komu nohy zrovna dobera neslouží, nemusí mít nejmenších obav. Náš autobus nás zaveze až dolů k řece, kde se každý může bavit dle libosti a zase nás vyveze autobus zpět. Tak se všechny připravte na tento krásný výlet do volné přírody, který se koná, dne

18. června 1974

a autobus vyjede v 8:00 hodin ráno z Austin Blvd. a Čermákovy třídy.

Vážené přítelkyně a zájemci o tento výlet, zavolejte vás přítelkyni Klinderovou, telefon: HU-5-1229; adresa: 3146 Maple Ave. Brookfield. Přítelkyně Klinderová musí mít včas rezervace, proto prosíme neodkládejte a včas volejte!

A nyní se už jedná o další výlet a sice do LIBERTVILLE na Lamb Farm, kde mimo zvířátek, nejvíce oveček uvidíte mnoho zajímavých věcí a seznámíte se s podnikavostí a prací lidí, kteří trpí duševní chorobou a vzdor tomu jsou velmi užiteční. Pozor prosíme, tento výlet se bude konat, dne

9. července 1974

a bude dobře se už i na tento výlet přihlásit u přítelkyně Klinderové.

Pak zde máme už připraven další výlet a to do Illinois Beach Parku a ten bude, dne

22. července 1974

a také na tento výlet se lze už přihlásit. Prosíme, abyste s přihlášením nečekaly na poslední chvíli, mohlo by se stát, že by nebylo místo v autobuse. Tedy ve vašem vlastním zájmu se prosím přihlaste včas. Tak jako ostatně vždy, vaši přátelé jsou vítáni! Tak se tedy s vámi se všemi těšíme na shledanou

A. Rubínová, předsedkyně a A. Vlasáková, dopisovatelka.

●● Ze spolku politických vězňů z ČSR

Spolek bývalých politických vězňů, komunistického Československa, děkuje všem účastníkům pikniku, za návštěvu, s nadějí, že za rok se zase ve zdraví shledáme na "Prvním jarním..."; zvláště pak děkujeme za účinnou spolupráci paním: Růženě Vejrostobě, Xenii Kuncové a Jarce Palicové. Paní Růžence Panáčkové děkujeme za zapůjčení konve na kávu.

Za vynikající dary a podporu naší tomboly pak vřele děkujeme: panu Koubovi za "uctyhoďný" salám z jeho uzenářství, který dosahoval délky vzrostlého basketbalisty; další dík za krásnou prošívanou přikrývku, darovanou podnikem Ondrušová a syna za neméně hodnotné dary panů: Kalkuse, Išky, Pancnera a Jančíka. Dále děkujeme za dary od Heger Travel Agency; Mid America Federal Savings; Olympic Saving and Loan Assn.; Lincoln Federal Savings; Towne Realty; Maraton Gas Station; p. Stecky, z pekařství p. Maříkové; od podniku Prague sausage and delicatessen, p. Foltýna a p. Tichého a v neposlední řadě p. Červenkoví za odbornou obsluhu magnetofonových pásek. Tak tedy ještě jednou vřelě díky vám všem a na shledanou příště!

Usnul navždy

Robert L. Mc Kenzie z 4500 S. State Str. zemřel v University Illinois Hospital, následkem autonehody, ke které došlo u 901 W. Roosevelt Rd. Řidič najel svým vozem prudce na světelný stožár. Podle dohadů policie je zde prý možná, že Mc Kenzie usnul za volantem a přišlápl plyn.

Společná cesta životem....



Mr. and Mrs. Patrick Mascall

Slečna Lorraine Sylvia Manda a pan Patrick Guy Mascall uzavřeli manželství v De Kalb. Snoubence oddával reverend Daniel Facemyer v metodistickém kostele a dlouholetá přítelkyně rodiny nevěsty, paní Donald Mulder z Berwynu, zahrála na varhany.

Slečna Lorraine Sylvia je dcerou manželů Theodore Manda z Berwynu. Patrick Guy je synem manželů Edwin Mascall z De Kalb. Manželé budou bydlet v současné době v De Kalb.

Rozvádí se....



Po osmi dnech soudního jednání a svědectví, není zdaleka ukončeno manželství dcery multimilionáře Donny Stone-Bradshaw. Paní Bradshaw totiž uvážila, že ani manželství, ale ani obchodní společenství se 46 letým advokátem Davidem Bradshaw se nerentuje.

Paní Bradshaw, 39 letá příjemná hnědovláška totiž konstatovala, že financovala jak manželství, tak i "obchodní společenství a její manžel toliko rozhodoval. Paní prohlásila, že v poslední době se jí situace vymkla z rukou tak dokonale, že přestávala mít kontrolu přes veškeré investice manžela.

Pan David Bradshaw, kdysi člen komise pro kriminální vyšetřování, ve věci rozvodu zatím nesvědčil.

Paní Donna je aktivní členkou výboru kombinované pojišťovací společnosti svého otce a už po dobu tří let presidentkou 63 milionové nadace W. Clement a Jessie V. Stone.

Investice 17 pokojového domu na 399 Fullerton Pkwy. stála v poslední době paní Donnu 225 tisíc dolarů a zařízení domu 400 tisíc dolarů. A to ještě se jedná o sídlo v Acapulco, o udržování a koupi jachty, udržování stájí pro koně a auta Rolls-Royce.

Manželství paní Donny Stone-Bradshaw bylo uzavřeno v lednu roku 1969 a paní podala žalobu o rozvod 15. května 1973.

Stalo se v týdnu

■ Zatčení pro nepřístojné chování a pití alkoholu v autě byli Stanley Bell z 610 N. Ridgeway, Chicago, a Lucious Jackson z Maywood. Budou mít soud 13. června t.r.

■ William G. Eder, 25 letý z 2124 Wesley Ave. byl jmenován novým policistou na zkoušku na policejní stanici v Berwynu.

Sport

— KŘÍ PEPA MALEČEK —



Pět minut rozhodlo



Diváci na stadionu Morton West byli v neděli svědky těžkého boje Sparty Chicago v zápase s Lighting. Sparta z tohoto zápasu vyšla jako vítěz, ale po celou hodinu trnuli diváci a příznivci o její osud.

Poláci předvedli velmi dobrou kombinační hru a byli po celých 60 minut lepším mužstvem. Dvě branky Sparty během jedné minuty však zlomily jejich bojovnou morálku a Sparta pak zcela ovládla hru.

Zápas začal proti všemu očekávání naporem Lighting. Poláci ovládli střed pole. podnikali vtipné akce, ovšem nedovedli některé vyložené příležitosti úspěšně zakončit.

Spartě se v té době nic nedařilo, snad jen obranné řady si uhrály své - nedovolily soupeři skórovat - ale i ty měly hodně starostí s dobrou kombinační hrou Pláků.

Do přestávky se však nikomu nepodařilo vstřelit branku a diváci s obavami očekávali druhý poločas.

Ani některé změny v sestavě na začátku druhého poločasu nenaznačovaly zlepšení. Poláci byli stále tepším a sebranějším mužstvem a vypracovali si opět několik příležitostí. Jednu z nich stačil Paprocki zneškodnit opravdu v "hodině dvanácté".

Pak přišla 60tá minuta Vičanský poslal po pravé straně Billa Tsoukalase, jeho centr brankař nesprávně odhadl, k míči se dostal mladý Mirek Rys a jeho střela skončila poprvé v síti.

Polští hráči a ani diváci se nechtěli smířit s tímto nečekaným vedením Sparty. Minutu později přišla pro Poláky druhá pohroma. Brkljacie centruje a mabihající Vičanský hlavou překonává brankaře podruhé. Do konce zápasu však ještě zbývalo plných 29 minut, ale o vítězi bylo již rozhodnuto - Lighting se shroutil.

Ještě jedna jejich příležitost ke snížení poměru branek se jim naskytla, ale samostatný únik je brankařem Sparty zneškodněn.

V 25. minutě před koncem zápasu viděli diváci branku po krásné kombinaci, která byla založena zadními řadami a k míči

se dostal mladý Rys, který poslal dopředu Havelku a jeho centr našel Juru Brkljacie a ten bez přípravy upravil poměr branek na 3:0.

Sparta Chicago dokázala v tomto důležitém zápase přesvědčivě zvítězit. i když se jí hra nedařila. Hráči bojovali sami se sebou. Proto proti skutečně výborně hrajícím Polákům je toto vítězství velmi cenné.

Sparta měla jistého brankaře Stasiewiczze. V obranných řadách hráli téměř bez chyby Rys a Diaz, ze záložníků, kterým se moc toho nedařilo byl tentokrát nejlepší Ďuriš a v útoku Brkljacie a mladý Mirek Rys.

Ligová soutěž pokračuje již v sobotu dne 15. června v 6.00 hod. odpoledne na Morton West, kdy soupeřem Sparty budou Croatans, Finalista U.S. Open Cupu.

Ve 4.00 hod. je napořadu předzápas záložních mužstev obou klubů.

Spartané se budou snažit dosáhnout co nejlepšího výsledku, aby na nedělním pikniku byla nálada co nejlepší.

Stas

Zprávy z ulice

■ Na auto řízené Williamem Gabrielem z 2401 Highland Ave. najela při neoprávněném zatčení cyklistka Mary Ann Cincotti z 6924 W. 30th pl. Musela být uvezena se zraněním do Mac Neal Hospital. Řidič auta nebyl obviněn.

■ Novými oběťmi Spojených států amerických se stali paní Joan Mars, 1816 Ridgeland Ave. a paní Brigita Agate z 1405 S. 57th ct.

■ Ve vězení Cook County čeká na soud Anthony Montoro, 24 letý z 3112 Clarence Ave. který nabídl ku prodeji heroin plevelčenému policistovi, z policejní jednotky MEG. V jeho bytě byl zabaven policií heroin a hypodermické jehly.

■ Majitelé všech psů si musí opatřit novou známku pro své psy. Každý majitel psa se musí vykázat očkovačím průkazem psa, proti vsteklíně. Nová známka stojí 2 dolary a je k dostání na berwynské radnici 6700 W. 26th Str. Známka je platná od 1. června 1974 do 31. května 1975.

■ Joseph Altavere, 40 letý z 5648 Park Ave. byl zatčen a obviněn, že je členem společnosti zlodějů, kteří se zabývají krádežemi luxusních aut. Předtím vozů pak prodávají novým zákazníkům.

LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý příbytek. Hotově neb na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3720 W. 25th STREET SČX20